

УДК 811.163.1'42

**РИТОРИЧЕСКИЕ ТРАДИЦИИ В ГОМИЛЕТИЧЕСКОМ
НАСЛЕДИИ СВЯТИТЕЛЯ КИРИЛЛА ТУРОВСКОГО**

Виктория Михайловна Швецова

доктор филологических наук, наук

vmsh72@yandex.ru

Мичуринский государственный аграрный университет

г. Мичуринск, Россия

Алексей Викторович Попов

o.aleksiy@inbox.ru

магистрант

Тамбовская духовная семинария

г. Тамбов, Россия

Аннотация. В данной статье рассматриваются особенности идиостиля святителя Кирилла Туровского на примере гомилетических текстов. Устанавливаются принципы использования риторических приемов и традиций в переложении на современную риторику и педагогику.

Ключевые слова: аксиология, семантико-функциональный тип текста, рассуждение, педагогика, русская духовная словесность, древнерусская гомилия, композиция.

Житие и наследие епископа Кирилла Туровского мы определяем в древнеславянском Прологе, где описываются основные жизненные вехи и этапы становления архипастыря: место рождения и воспитание, описание родителей и семьи в целом, постриг в монашество и т.д. Находясь в стенах монастыря он много трудился, вознося молитвы к Творцу. Строго постился и находясь в бдениях этим «сотворяя себя чистым приятелищем – жилищем св. Духа» [1]. Он в красивых и понятных выражениях, часто в антитезах, выражал и призывал к Спасению и укреплению для этого Веры и утверждения на пути - «Иметь его яко Бога, во всем слушаться его, потому что чернец, который не имеет послушания к игумену, согласно обетам монашества, не может спастись», - говорил святитель Кирилл[2]. Много произведений составлены на праздники Господские. «И тако добре, честно и блочестиво пожив, добре упасши порученное ему стадо Христово, преставился святитель Кирилл в вечный покой и в жизнь безконечную...» [3].

Кирилла Туровского называют Русским златоустом, его писательский дар, благодаря которому он смог подобрать верные слова и передать самые важные и нужные для людей мысли, и пробуждения в совершенной форме[8].

К рассмотрению принимаем произведение святителя Кирилла *«Слово о сънятии тѣла Христова с креста, и о мюроносицах, от сказания евангельскааго и похвалу Иосифу в недѣлю 3-ю по Пасцѣ»* [4]. Произведение часто произносилось на проповедях. Создано по Евангельским событиям (Матф. 27_{б7}; Мрк 15₄₃; Лук 23₆₀₋₃₃; Иоан 19₃₉₋₄₂).

В произведении святителя Кирилла Туровского используется «метафорический язык» и «символика». Образ Воскресшего Иисуса представлен с помощью символа сияния. Символическое значение также имеют ризы и миро, которыми было умащено тело Христа. Здесь совмещается проповедническая речь с тематикой религиозно-философской литературы, что позволило ему создать необычайно глубокие и красочные образы. Святитель использует речевую декламацию и пышную речь для создания эффектной красноречивости, придающей его произведениям поэтические качества. В «Слове»[5] яркопроявляется особенность стилистики Кирилла Туровского - умение использовать богатое и точное словесное описание, что создает яркие

образы в умах читателей. Святитель использует различные риторические приемы, такие как антитеза, повторение, параллелизм, эпитифора, что позволяет ему создавать яркие и запоминающиеся формулировки и убедительно выступать перед аудиторией (Результаты представлены в Таблице 1).

Таблица 1

Структурный анализ произведения.

n/n	слово	кол-во упоминаний
1	Бог	19
2	Крест	17
3	Иисус	16
4	Иосиф	15
5	Воскрес	14
6	Христос	5
7	Смерть	4
8	Иисусе	3
9	Радуйтесь	3
10	Радость	2
11	Сын Божий	1
12	Плач	1
13	Апостолы	1
14	Дева	1

Основные лексические единицы текста, наполненные доминантной семантикой,- Сын Божий и Крест. Далее по смысловой нагрузке следует лексема Иосиф. Данные факты подтверждают гипертекстовый посыл самого названия, которое заключается в Господе и снятии с Креста при ключевом участии Иосифа Аримафейского. Указанные аспекты подчеркивает важность и священность событий, описываемых в произведении, и возвращается к основным темам христианской веры. На рис.1 представлено процентное соотношение ключевых слов и их соотношение в исследуемом тексте святителя Кирилла Туровского.

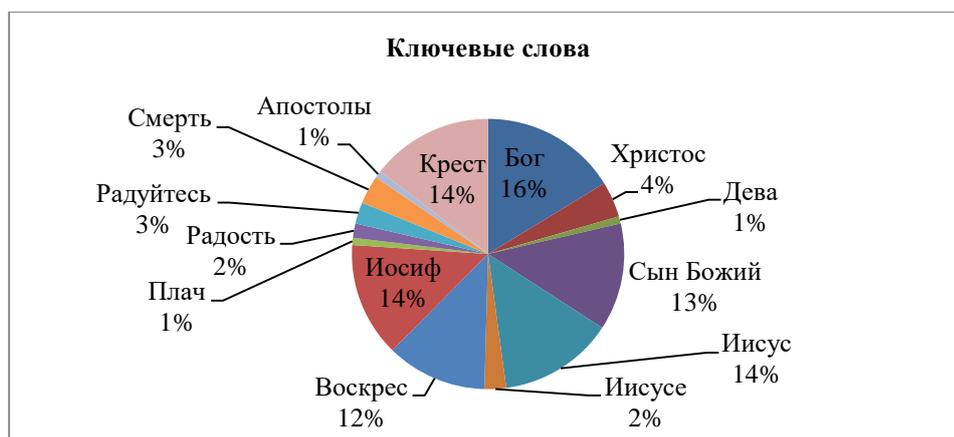


Рисунок 1 - Ключевые слова и частота их использования в произведении

К своему труду Кирилл Туровский приступает как опытный ритор. Тема произведения является троякой и объединяет три разных сюжетных линии: 1- снятие тела Господа, 2- о мироносицах, 3- восхваление Иосифа. Однако, автор ставит в центре событий Иосифа Аримафейского и его служение Иисусу Христу, которое он считает достойным похвалы. Таким образом, первые две сюжетные линии и описание снятия тела Христова с креста, а также история мироносиц имеют источником Евангелие. Однако Кирилл Туровский не ставит данные аспекты в центре своего произведения, а использует их для того, чтобы подчеркнуть главную тему произведения - похвалу Иосифу Аримафейскому за его служение Иисусу Христу. Автор акцентирует внимание на поступке Иосифа, который рискнул своей жизнью, чтобы забрать тело Иисуса и поместить его в новый гроб. Такое поступление не только демонстрирует его преданность и веру, но и является проявлением героизма и мужества.

По традиции ораторской прозы «Слово» также состоит канонично из 5 частей:

1. Введения, где описывается событие, о котором будет идти речь.
2. Описание событий или персонажей, связанных с темой, используя метафоры и образы, чтобы привлечь внимание аудитории.
3. Рассуждение о теме, где анализируется ее социальное и духовное значение, а также приводятся цитаты, примеры из Библии и других источников.
4. Аргументация и продолжение рассуждения на тему, где приводятся дополнительные доводы для убеждения аудитории.

5. Заключение, где устанавливаются итоги выступления, повторяются основные идеи и дается призыв к действию на будущее.

Плачь Иосифа является не только выражением его глубокой скорби и печали, но также становится мотивацией и вдохновением для дальнейших действий во имя Иисуса. Это прекрасно показывает, как важно знание Писаний для понимания и веры в Христа.

«Русский исследователь В.П. Виноградов недоумевал, зачем Кирилл Туровский ввел скорбные плачи в радостное по своему характеру произведение, и сомневался не нарушают ли подобные нововведения художественной ткани произведения?» [6]. Однако, по нашему мнению, все это сделано Кириллом Туровским настолько умело, что введение «плачей» отнюдь не нарушило художественной структуры произведения.

Очевидно, что, введение скорбных плачей в произведение Кирилла Туровского может быть рассмотрено в качестве техники художественной выразительности, которая помогает усилить эмоциональную глубину и смысловую значимость произведения. Противоречие между настолько радостным событием, как Воскресение Христово и плачами Иосифа, может быть использовано для того, чтобы подчеркнуть какую-то внутреннюю противоречивость, трагизм и глубину эмоциональности картины событий, описываемых в произведении. Эмоциональный компонент в простых скорбных словах дают слушателю сердцем вспомнить события. Данный прием центровзвешен и весьма продуман.

«Почему нельзя допустить, — писал исследователь И.П. Еремин, — что Кирилл здесь... сознательно, руководствуясь чисто художественными соображениями, прибегнул к контрастному сопоставлению двух тем, скорбной и радостной, минорной и мажорной» [7]. Антитеза дает возможность выделить одновременно и радостные, и трагические стороны событий, усиливая их выразительность и эмоциональную глубину.

По нашему мнению, с утверждением И.П. Еремина можно не согласиться. Антитеза в данном случае водит слушателя в воспоминание пред Пасхальных событий. Именно на откликающееся сердце верующего направлена мысль в воспоминании о торжестве через преломление антитезы.

Композиционные приемы, когда оратор отклоняется от темы и возвращается к ней, могут придать живости и динамичности многофигурному произведению святителя Кирилла. Наличие двух кульминаций (взаимно смещенных эмоциональных высот) усиливает впечатление от произведения, тем самым делая его более выразительным и глубоким. Таким образом, композиционные приемы, используемые Кириллом, помогают организовать ритм произведения, что является особенно важным фактором для произведений ораторского и религиозного жанров.

Стилистические особенности текста «Слов» святителя Кирилла Туровского не только уникальны, но и показывают взаимосвязь с другими произведениями XII века и общие тенденции литературного развития того времени.

В современной общемировой обстановке происходит стремительное обмирщение и потеря духовных ценностей в современном обществе, с одной стороны, а с другой стороны, все более нарастающий интерес к изучению наследия Православной церкви. Очевидным является тот факт, что в сложившихся условиях творчество святителя Кирилла Туровского крайне актуальным и востребованным. Оно интересно как с точки зрения изучения риторического наследия церкви, так и в научном контексте развития словесности. На много лет мы были оторваны от удивительных гомилетических источников русской духовной словесности. Переосмысление и интерпретация в современной обстановке для современного человека может принести духовные плоды и открытие для многих спасительного пути ко Христу. Современная наука во многих своих проявлениях формирует общество потребителей с ущемлением духовного развития индивидуума. Подчас чувственные наслаждения становятся целью существования и обществ в целом и человечества в перспективе развития наук и знаний с попыткой, во что бы то ни стало, добиваться «благ земных».

Открытие таких духовных сокровищ, наравне с развитием духовного церковного христианского красноречия, гарант стабильного развития современного общества. С другой стороны, церковно-славянский язык и стиль произведений как обращение к сердцу верующего человека можно считать

отчасти устаревшим и трудным для восприятия на слух современного человека во внецерковной обстановке. Отсюда возникает необходимость интерпретации, переработки и развития лингвистического христианского искусства в целях вывода этого культурного богатства на широкий круг пользователей и примера для последующих проповедников с стилизацией к дискурсу современности.

Список литературы:

1. Пономарев А. И. Памятники древнерусской церковно-учительной литературы. Санкт-Петербург: Типография С. Добродеева. 1894. Выпуск 1. Поучения Луки Жидяты, митрополита Иллариона, Феодосия Печерского и Кирилла Туровского. 198 с. URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=99525> (дата обращения: 09.03.2023)
2. Сухомлинов, Рук. гр. А. Уварова, т. II стр. 1–2 (по рукоп. XV и XVII в.); Пролог печ., изд. 1677 г.; Евгений, еписк. астрах., Твор. св. Кирилла, Киев, 1880. 296 с.
3. Евсеев И. Е, Калугина Ф.Г. Памятники древнерусской церковно-учительной литературы. Выпуск 1. Поучения: Луки Жидяты, митр. Илариона, Феодосия Печерского и Кирилла Туровского. URL: <https://azbyka.ru/otechnik/prochee/pamjatniki-drevnerusskoj-tserkovno-uchitelnoj-literatury-vypusk-1-poucheniya-luki-zhidjaty-mitr-ilariona-feodosija-pecherskogo-i-kirilla-turovskogo/4> (дата обращения: 09.03.2023)
4. Еремин И.П. Литературное наследие Кирилла Туровского. Изд. текста ркп ГПБ, Fп I 39, XIII в., лл. 5 об. 56 с.
5. Слово о снятии Тела Христова с Креста и о мироносицах на тему евангельскую, и похвала Иосифу. URL: <https://petrtravelhram.livejournal.com/9475238.html> (дата обращения: 09.03.2023).
6. Виноградов В.П. Уставные чтения: (Проповедь кн.): Ист.-гомилет. исслед. Сергиев Посад: тип. Св.-Тр. Сергиевой Лавры, 1914-1915. Вып. 1: Уставная регламентация чтений в греческой церкви. 1914. [4], X, 324, IV, [1] с.
7. Еремин И.П. Литературное наследие Кирилла Туровского. ТОДРЛ. т. XI, 1955, 357 с.

8.Швецова В.М., Пишкин А.А. Самодержавная власть в аспекте православного мировоззрения // Наука и Образование. Том5. № 2(2022)

UDC 811.163.1'42

**RHETORICAL TRADITIONS IN THE HOMILETIC HERITAGE OF
ST. CYRIL OF TUROV**

Victoria M. Shvetsova¹

Doctor of Philology, Sciences

vmsh72@yandex.ru

Alexey V. Popov²

o.aleksiy@inbox.ru

master student

¹Michurinsk State Agrarian University

Michurinsk, Russia

²Tambov Spiritual Seminary

Tambov, Russia

Abstract. This article discusses the idiosyncrasies of St. Cyril of Turov on the example of homiletic texts. The principles of the use of rhetorical techniques and traditions in translation into modern rhetoric and pedagogy are established.

Keywords: axiology, semantic-functional type of text, reasoning, pedagogy, Russian spiritual literature, Old Russian homily, composition.

Статья поступила в редакцию 14.08.2023; одобрена после рецензирования 19.09.2023; принята к публикации 27.10.2023.

The article was submitted 14.08.2023; approved after reviewing 19.09.2023; accepted for publication 27.10.2023.